PAZIŅOJUMS PAR SAŅĒMĒJA REKVIZĪTU IZMAIŅĀM
THE LETTER OF CHANGING BENEFICIARY'S REQUISITES
УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В РЕКВИЗИТАХ ПОЛУЧАТЕЛЯ

MTB

ĀTRAIS NAUDAS PĀRSKAITĪJUMS / FAST MONEY TRANSFER / БЫСТРЫЙ ДЕНЕЖНЫЙ ПЕРЕВОД

Naudas pārskaitījuma kontroles numurs
Transfer reference number / Контрольный номер денежного перевода

Pārskaitījuma summa (ciparіem) un valūta
Transfer amount (in figures) and currency / Сумма перевода (цифрами) и валюта

Pārskaitījuma summa (vārdiem) un valūta
Transfer amount (in words) and currency / Сумма перевода (прописью) и валюта

NOSŪTĪTĀJS / SENDER / ОТПРАВИТЕЛЬ

Vārds
Name / Имя

Uzvārds
Surname / Фамилия

Personu apliecinošs dokuments
Identification document / Документ, удостоверяющий личность

Pase
Passport / Паспорт

Identifikācijas karte
ID Card / Идентификационная карта

Sērija
Series / Серия

Numurs
Number / Номер

Izdots (izdošanas vieta un datums)
Issued (date and place of issue) / Выдан (место и дата выдачи)

Nosūtītāja banka (bankas nosaukums, pilsēta)
Sender's bank (name, city) / Банк отправителя (наименование банка, город)

AS "Meridian Trade Bank"

SAŅĒMĒJS / BENEFICIARY / ПОЛУЧАТЕЛЬ

IEPRIEKŠĒJIE DATI / PREVIOUS DATA / ПРЕДЫДУЩИЕ ДАННЫЕ	JAUNIE DATI / NEW DATA / НОВЫЕ ДАННЫЕ
Vārds Name / Имя	**Vārds** Name / Имя
Uzvārds Surname / Фамилия	**Uzvārds** Surname / Фамилия
Tālruņa numurs Phone number / Номер телефона	**Tālruņa numurs** Phone number / Номер телефона
Saņēmēja banka (bankas nosaukums, pilsēta) Beneficiary's bank (name, city) / Банк получателя (наименование банка, город)	**Saņēmēja banka (bankas nosaukums, pilsēta)** Beneficiary's bank (name, city) / Банк получателя (наименование банка, город)

Piekrītu pārskaitījuma nosacījumiem. Es garantēju, ka dotais naudas pārskaitījums nav saistīts ar uzņēmuma pamatdarbības un investīciju darbības veikšanu vai tiesību uz nekustamo īpašumu iegūšanu, bet ir privāts naudas pārskaitījums tekošajiem izdevumiem.

I agree with the terms of the transfer. I guarantee that the given transfer is not connected with realization of enterprise and investment activity or purchase of the rights on real estate, and is a private transfer connected with operational expenditures.

С условиями денежного перевода согласен/на. Я гарантирую, что данный денежный перевод не связан с осуществлением предпринимательской деятельности и инвестиционной деятельности или приобретением прав на недвижимое имущество, а является частным денежным переводом на текущие расходы.

Klienta paraksts
Client's signature / Подпись клиента

Datums
Date / Дата

AIZPILDA BANKAS DARBINIEKS / COMPLETED BY THE BANK / ЗАПОЛНЯЕТ СОТРУДНИК БАНКА

Datums
Date / Дата

Darbinieka paraksts
Signature of Bank employee / Подпись сотрудника

Laiks
Time / Время

Vārds, Uzvārds
Name, Surname / Имя, Фамилия